

# CONGREGATION DES OBLATS DE MARIE IMMACULEE

Province de l'Alberta et la Saskatchewan

Maison de *Blanc Quillo*  
*alta*

## BALANCE ANNUELLE

Année 1932

RECETTES	\$		DÉPENSES	\$										
En caisse au 1 <sup>er</sup> Janvier 1932	XX	XX	Alimentaire (Pension)	35	35									
Salaire du Clergé	1500	00	Bibliothèque et journaux	52	98									
Casuel <i>Dîme</i>	5	00	Bureau et correspondance	3	18									
Honoraires de Messes	463	00	Bonnes œuvres—charité <i>Dons</i>	22	00									
Dons			Contribution à la caisse Provinciale	1175	53									
Missions—Dessertes			Honoraires de messes <i>parcs pr Procure</i>	309	50									
Dettes Collectées			Maladie											
Objets de piété			Objets de piété											
Loyer de Maison			Salaire des employés											
Allocation annuelle			Vêtements, lingerie	43	83									
Autres sources (spécifiées) <i>Intérêt Banque</i>	12	47	Voyages <i>P. Watelle</i>	130	00									
<i>Salaire Pastmaster Déc 1931</i>	17	93	<i>F. Angin</i>	20	80									
<i>Salaire Registrar Déc 1931</i>	3	50	<i>F. Lenoir</i>	35	00									
<i>Vente</i>	3	50	Ameublement											
			Quincaillerie	5	55									
			Chauffage—éclairage											
			Frais d'écuries	1	40									
			Frais d'automobile <i>P. Watelle</i>	105	50									
			<i>F. Angin</i>	22	50									
			Objets du culte (chapelle)	42	28									
			Réparations											
			Constructions											
Total	\$ 2005	40												
<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>Total des recettes</td> <td style="text-align: right;">2005</td> <td style="text-align: right;">40</td> </tr> <tr> <td>Total des dépenses</td> <td style="text-align: right;">2005</td> <td style="text-align: right;">40</td> </tr> <tr> <td>Balance au 1<sup>er</sup> Jan. 1933</td> <td style="text-align: center;">XX</td> <td style="text-align: center;">XX</td> </tr> </table>			Total des recettes	2005	40	Total des dépenses	2005	40	Balance au 1 <sup>er</sup> Jan. 1933	XX	XX			
Total des recettes	2005	40												
Total des dépenses	2005	40												
Balance au 1 <sup>er</sup> Jan. 1933	XX	XX												
<i>Signé: H. Roy</i>			<i>a recevoir fin Janvier 1933</i> <i>95.78 compris déjà</i> <i>dans Contribution Province</i>											
			Total	\$ 2005	40									















Date

Signature

Print Name

Address

City

State

Zip

Phone

Business

Home

Other

Special

Remarks

MADE IN U.S.A.

UNITED STATES POSTAGE

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE







CHIEF

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

BUREAU MARITIME

COPIE DE LA COLLECTION DES ORDRES DE NAVIGATION



0 2 11  
W  
GHI



*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

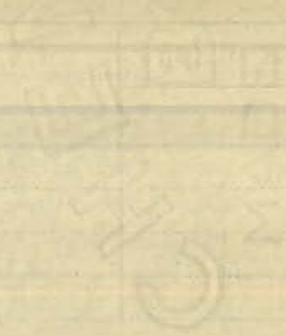
*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

ВВЕДЕНИЕ



ОБЩАЯ ЧАСТЬ





1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

BY THE COURT

COMMISSIONER OF THE GENERAL LAND OFFICE

1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

# CONGRÉGATION DES OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

Province de l'Alberta et la Saskatchewan

*Manguent 40+41*

Maison ..... Blue Quills School  
 Résidence ..... St. Paul, Alberta.

## BALANCE ANNUELLE

Année 1939

RECETTES	\$	cts
En caisse au 1er janvier 193.....	326.	00
Caisse Provinciale .....	2454.	00
Casuel .....		
Créances reçues .....		
Dons, spécifiés .....		
Dons, non spécifiés .....	36.	30
Ferme, Ecurie, Jardin .....		
Intérêts .....		
Loyer .....		
Objets de piété .....	19.	20
Messes acquittées .....	219.	50
Missions, Retraites .....		
Salaire: Curé (ou Principal) .....		
Salaire: Vicaires .....		
Salaire: Chapelains .....		
Salaire: Sacristain .....		
Salaire: Autres employés .....		
Support .....		
Divers .....		
Machine a vues vendue .....	100.	00
.....		
.....		
.....		
Total \$.....	3155.	00
Total des Recettes .....	3155	00
Total des Dépenses .....	2939	20
Balance au 1er janvier 193.....	215	80

DEPENSES	\$	cts
Alimentaire (ou Pension) .....		
Assurances: Feu ..... Vie.....		
Bibliothèque, Journaux .....	17.	70
Bonnes Oeuvres, Charité .....		
Bureau et Correspondance .....		
Caisse Provinciale .....	2454	00
Chapelle Intérieure .....		
Chauffage .....		
Eau ..... Eclairage .....		
Employés: Maison ..... Ferme .....		
Ferme, Ecurie, Jardin .....		
Linge et Vêtements .....	132.	00
Maladies .....		
Mobilier et Ustensiles .....		
Objets de piété .....		
Réparations-Constructions .....		
Taxes Municipales .....		
Voyages .....	153	00
Frais d'Automobile .....		
Prêts temporaires .....		
Téléphone .....		
Divers .....	12.	50
Allocations: P.Bouchard & Polo .....		
nais..	170	00
.....		
.....		
.....		
Total \$.....	2939	20

Signé Blue Quills Ind. Res. School

Total \$..... 2939 20

ARTICLE III

SECTION 1. The Executive Power shall be vested in the Governor, who shall hold his Office for a Term of Years, to be determined by the Legislature, and shall be eligible for Re-election.

SECTION 2. The Governor shall have the Honor and Privilege of the Warrant, and shall be sworn to execute the Office faithfully, and to preserve the Constitution and the Laws of this State.

SECTION 3. The Governor shall have the Power to pardon Offenses, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 4. The Governor shall have the Power to call the Legislature together, and to adjourn it, and to dissolve it, and to call a new Legislature, and to call a new Legislature, and to call a new Legislature.

SECTION 5. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 6. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 7. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 8. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 9. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 10. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 11. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 12. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 13. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 14. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.

SECTION 15. The Governor shall have the Power to grant Pardons, and to commute the Punishment of any Offense, except in Cases of Treason, Murder, and Rape, and in Cases of Offenses committed by the same Person, and in Cases of Offenses committed by the same Person.



# CONGREGATION DES OBLATS DE MARIE-IMMACULEE

Province de l'Alberta et la Saskatchewan

Maison ÉCOLE BLUE QUILLS  
 Résidence SAINT PAUL, ALTA.

## BALANCE ANNUELLE 1<sup>er</sup> SEMESTRE

Année 1942

RECETTES	\$	cts	DEPENSES	\$	cts						
Caisse provinciale .....			Alimentaire (ou pension) .....	1	00						
Casuel .....			Assurances: Feu ..... Vie .....								
Créances reçues .....			Bibliothèque, journaux .....	2	00						
Dons, spécifiés .....			Bonnes oeuvres, charité .....								
Dons, non spécifiés .....	10	00	Bureau et correspondance .....								
Ferme, écurie, jardin .....			Caisse provinciale .....	2754	50						
Intérêts .....		59	Chapelle intérieure .....	77	00						
Loyer .....			Chauffage .....								
Objets de piété .....			Eau ..... Eclairage .....								
Messes acquittées .....	358	00	Employés: Maison ..... Ferme .....								
Missions, retraites .....	4	25	Ferme, écurie, jardin .....								
Salaire: Curé (ou Principal) .....			Linge et vêtements .....	103	39						
Salaire: Vicaires .....			Maladies .....								
Salaire: Chapelains .....			Mobilier et ustensiles .....								
Salaire: Sacristain .....			Objets de piété .....								
Salaire: Autres employés .....			Réparations, constructions .....	8	28						
Support .....			Taxes municipales .....								
Divers .....			Voyages .....	75	00						
<u>Salaire</u> .....	2700	00	Frais d'automobile .....	33	50						
<u>Post 1<sup>er</sup> Sem.</u> .....	3072	84	Prêts temporaires .....								
En caisse au 1 <sup>er</sup> janvier 194 <u>2</u> .....		97 60	Téléphone .....								
<b>Total \$</b> .....	<b>3170</b>	<b>44</b>	Divers .....								
<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>Total des recettes .....</td> <td style="text-align: right;">3170.44</td> </tr> <tr> <td>Total des dépenses .....</td> <td style="text-align: right;">3054.67</td> </tr> <tr> <td>Balance au 1<sup>er</sup> <sup>juillet</sup> janvier 194<u>2</u> .....</td> <td style="text-align: right;">115.77</td> </tr> </table>			Total des recettes .....	3170.44	Total des dépenses .....	3054.67	Balance au 1 <sup>er</sup> <sup>juillet</sup> janvier 194 <u>2</u> .....	115.77	<p style="text-align: right;">Total \$.....</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">3054 67</p>		
Total des recettes .....	3170.44										
Total des dépenses .....	3054.67										
Balance au 1 <sup>er</sup> <sup>juillet</sup> janvier 194 <u>2</u> .....	115.77										

Signé .....

*L. G. Labour*  
O. M. I.

2114.27

- 109.77

2004.50

+ 700.00

50.00

2754.50

- 2754.50

300.17

CONGREGATION DES DEPUTES DE PARIS MANUFACTURE

Paris le 10 Mars 1844

Monsieur le Ministre

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint le rapport que vous m'avez demandé par votre lettre du 27 février dernier. Ce rapport a pour objet l'examen des propositions de loi relatives à la réorganisation des tribunaux de commerce.

J'ai l'honneur de vous adresser également ci-joint le rapport que vous m'avez demandé par votre lettre du 27 février dernier. Ce rapport a pour objet l'examen des propositions de loi relatives à la réorganisation des tribunaux de commerce.

J'ai l'honneur de vous adresser également ci-joint le rapport que vous m'avez demandé par votre lettre du 27 février dernier. Ce rapport a pour objet l'examen des propositions de loi relatives à la réorganisation des tribunaux de commerce.

J'ai l'honneur de vous adresser également ci-joint le rapport que vous m'avez demandé par votre lettre du 27 février dernier. Ce rapport a pour objet l'examen des propositions de loi relatives à la réorganisation des tribunaux de commerce.

J'ai l'honneur de vous adresser également ci-joint le rapport que vous m'avez demandé par votre lettre du 27 février dernier. Ce rapport a pour objet l'examen des propositions de loi relatives à la réorganisation des tribunaux de commerce.

ROCKLEY DE FORD

MADE IN CANADA











# CONGREGATION DES OBLATS DE MARIE-IMMACULEE

Province de l'Alberta et la Saskatchewan

Maison ÉCOLE BLUE QUILLS

Résidence SAINT-PAUL, ALTA

## BALANCE ANNUELLE

2<sup>e</sup> Semestre

Année 1943

RECETTES	\$	cts
Caisse provinciale ( <u>remb. fermes</u> )	100	00 ✓
Casuel		
Créances reçues		
Dons, spécifiés	55	00
Dons, non spécifiés		
Ferme, écurie, jardin	252	50 ✓
Intérêts	3	00
Loyer		
Objets de piété		
Messes acquittées	310	00
Missions, retraites		
Salaire: Curé (ou Principal)	2400	00
Salaire: Vicaires		
Salaire: Chapelains		
Salaire: Sacristain		
Salaire: Autres employés		
Support		
Divers		
En caisse au 1 <sup>er</sup> <sup>juillet</sup> janvier 194 <u>3</u>	492.89	
<b>Total \$</b>	<b>3120.50</b>	<b>3120 50</b>
Total des recettes	2614.39	- 200.00 by ✓
Total des dépenses	2576.00	2.920.50 ✓
Balance au 1 <sup>er</sup> janvier 194 <u>4</u>	38.39	
Signé	<u>L. G. Latour, i.m.s.</u>	

DEPENSES	\$	cts
Alimentaire (ou pension)		
Assurances: Feu		
Assurances: Vie		
Bibliothèque, journaux		
Bonnes oeuvres, charité		
Bureau et correspondance		
Caisse provinciale	3225	00 ✓
Chapelle intérieure		
Chauffage		
Eau		
Eclairage		
Employés: Maison		
Employés: Ferme		
Ferme, écurie, jardin	200	00 ? (Chapelle Ferme)
Linge et vêtements	126	00
Maladies		
Mobilier et ustensiles		
Objets de piété		
Réparations, constructions		
Taxes municipales		
Voyages	25	00
Frais d'automobile		
Prêts temporaires		
Téléphone		
Divers		
<b>Total \$</b>	<b>3576.00</b>	<b>3576 00</b>
	- 3225.00	
	351.00	- 200.00 =

157.00





# CONGREGATION DES OBLATS DE MARIE-IMMACULEE

Province de l'Alberta et la Saskatchewan

Maison ..... ECOLE BLUE QUILLS .....  
 Résidence SAINTE-PAUL ..... ALTA .....

## BALANCE ANNUELLE

*1<sup>er</sup> Semestre*

Année 1944.....

RECETTES	\$	cts
Caisse provinciale .....		
Casuel .....		
Créances reçues .....		
Dons, spécifiés .....		
Dons, non spécifiés .....	25	00
Ferme, écurie, jardin .....	183	34
Intérêts .....	1	29
Loyer .....		
Objets de piété .....		
Messes acquittées .....	355	50
Missions, retraites .....		
Salaire: Curé (ou Principal) .....	2100	00
Salaire: Vicaires .....		
Salaire: Chapelains .....		
Salaire: Sacristain .....		
Salaire: Autres employés .....		
Support .....		
Divers .....		
<i>Commission Oblats</i> .....	57	09
En caisse au 1er janvier 194 <u>4</u> .....	38	39
<b>Total \$</b> .....	<b>2722</b>	<b>22</b>
<b>Total des recettes</b> .....	<b>2760</b>	<b>61</b>
<b>Total des dépenses</b> .....	<b>2182</b>	<b>09</b>
<b>Balance au 1er janvier 194<u>4</u></b> .....	<b>578</b>	<b>52</b>
Signé .....	<i>L. C. Latour omf</i>	

DEPENSES	\$	cts
Alimentaire (ou pension) .....		
Assurances: Feu ..... Vie .....		
Bibliothèque, journaux .....		
Bonnes oeuvres, charité .....	25	00
Bureau et correspondance .....		
Caisse provinciale .....	2100	00
Chapelle intérieure .....		
Chauffage .....		
Eau ..... Eclairage .....		
Employés: Maison ..... Ferme .....		
Ferme, écurie, jardin .....		
Linge et vêtements .....		
Maladies .....		
Mobilier et ustensiles .....		
Objets de piété .....		
Réparations, constructions .....		
Taxes municipales .....		
Voyages .....		
Frais d'automobile .....		
Prêts temporaires .....		
Téléphone .....		
Divers .....		
<i>Commission Oblats</i> .....		57
<b>Total \$</b> .....	<b>2182</b>	<b>09</b>

$$\begin{array}{r}
 8. \\
 2182.09 \\
 - 67.09 \\
 \hline
 2115.00 \\
 + 82.09 \\
 \hline
 2197.09
 \end{array}$$







S.V.P. Inscrire dans les marges vos R et D. pour le 2<sup>e</sup> Semestre (Je n'ai plus de feuille de Rapport)

# CONGREGATION DES OBLATS DE MARIE-IMMACULEE

Province de l'Alberta et la Saskatchewan

Maison .....

Résidence *Ecole Blue Quills, S. Paul, Alta*

## BALANCE ANNUELLE

*1<sup>er</sup> Semestre* Année 1945

*2<sup>e</sup> Semestre*

*2<sup>e</sup> Semestre*

RECETTES	\$	cts
Caisse provinciale .....		
Casuel .....		
Créances reçues .....		
Dons, spécifiés .....	150	00
Dons, non spécifiés .....	60	00
Ferme, écurie, jardin .....		
<i>3.65</i> ← Intérêts .....	2	82
Loyer .....		
Objets de piété .....		
<i>349.00</i> ← Messes acquittées .....	495	00
Missions, retraites .....		
<i>1800.00</i> ← Salaire: Curé (ou Principal) .....	2250	00
Salaire: Vicaires .....		
Salaire: Chapelains .....		
Salaire: Sacristain .....		
Salaire: Autres employés .....		
Support .....		
Divers .....		
<i>2152.65</i> ← TOTAL .....		
<i>413.05</i> En caisse au 1er janvier 1945 .....	489	22
<i>reflets</i> Total \$ .....	2957	82

DEPENSES	\$	cts
Alimentaire (ou pension) .....		
Assurances: Feu .....		
Assurances: Vie .....		
Bibliothèque, journaux .....		
Bonnes oeuvres, charité .....		
Bureau et correspondance .....	25	00
Caisse provinciale .....	2550	00
Chapelle intérieure .....	117	85
Chauffage .....		
Eau .....		
Eclairage .....		
Employés: Maison .....		
Employés: Ferme .....		
Ferme, écurie, jardin .....	300	00
Linge et vêtements .....	31	14
Maladies .....		
Mobilier et ustensiles .....		
Objets de piété .....		
Réparations, constructions .....		
Taxes municipales .....		
Voyages .....		
Frais d'automobile .....	10	00
Prêts temporaires .....		
Téléphone .....		
Divers .....		
<i>Statis (Turneyville) Den</i> .....		150
Total \$ .....	3033	99

3447.04
2023.99
413.05

*2155.40*  
 Total des recettes .....

*410.30*  
 Total des dépenses .....

Balance au 1er <sup>feuille</sup> janvier 1945 .....

Signé *L. G. Latour o.m.s.*

Total \$ .....

*3033 99*  
*1800*  
*483 99*

*2155.40*  
*1800*  
*355 40*

BALANCE au 1er Janvier 1946:  
Petite Caisse (Cash): \$  
En Banque : \$ 410.30  
Total.....: \$ 410.30

PRETS Temporaires.....: \_\_\_\_\_

Autres CREDANCES.....: \_\_\_\_\_

DEPOTS Transitoires.....: \_\_\_\_\_

Emprunts (Balance à remettre): \_\_\_\_\_

Autres DETTES.....: \_\_\_\_\_

Honoraires de Messes (non acq): 388.00

Avez-vous une Caisse ou Compte de Banque spécial  
pour l'argent des Messes?..... Nm.

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULEE  
Province d'Alberta-Saskatchewan

Résidence: *S. Paul Ecole*

RAPPORT

*1er Semestre 1946*

DEPENSES		RECETTES	
Alimentaire (ou pension)		Caisse Provinciale	
Assurance-Feu		Casuel	
Bibliothèque, Journaux		Créances Reçues	
Bonnes Oeuvres, charités		Dons Spécifiés	
Bureau, Correspondance		Dons non spécifiés	
Caisse Provinciale	1800 00	Ferme, Ecurie, Jardin	
Chapelle Intérieure	69 14	Loyer	
Chauffage		Objets de piété	
Eau..... Eclairage		Messes Acquittées	270 50
Employés: Maison..... Ferme		Prédication, Retraites	
Ferme, Ecurie, Jardin	32 50 *	Salaire: Curé ou Principal	1800 00
Ling et Vêtements	135 00 *	Salaire: Vicaire ou Assistant	
Maladie	15 00	Salaire: Chapelain	
Mobilier et Ustensiles:		Salaire: Sacristain	
Objets de piété		Salaire: Autres	
Réparations et Constructions ( <i>Chapelle</i> )	116 50	Support	
Taxes Municipales		Divers	
Voyages	5 00 *	<i>Subsiste</i>	3 22
Frais d'Auto			
Prêts Temporaires			
Téléphone			
Divers			
		TOTAL: Recettes:	2073 72
		En Caisse: ler <i>janvier</i> 46	410 30
		Total des RECETTES:	2484 02
		--Total des DEPENSES:	2173 14
		BALANCE <i>ler 30 juin</i> 46	310 88
		" en Petite Caisse:	
		" en Banque:	310 88
TOTAL: Dépenses:	2173 14		
	<i>1800 00</i>		
	<i>373 14</i>		
Prêts Temporaires?			
Autres Créances?			
Dépôts Transitoires?			
Emprunts dus?			
Autres Dettes?			
Honoraires de Messes?	346 00		

Signé

*L. G. Lafleur, o.m.m.*

OBLATS DE MARIE IMMACULEE — PROVINCE ALBERTA-SASKATCHEWAN

VOIR ACTE-DE-VISITE  
Page 43, Art. 15 et suivants

Trimestre .....

COMPTE RENDU FINANCIER

District .....

Année 19.....

RECETTES			DEPENSES		
En caisse au 1er .....			Contributions Caisse provinciale .....		
Intérêts .....			Allocations Missions indiennes .....		
Dons .....			Voyages .....		
Divers .....			Maladies .....		
.....			Construction—Réparations .....		
Total \$.....			Taxes .....		
TOTAL DES DEPENSES..... TOTAL DES RECETTES..... BALANCE AU 1er.....			Total \$.....		

ETAT SOMMAIRE DU DISTRICT

NOMS Résidences ou Ecoles	En Caisse		Récettes		Total de l'avoir		Différence		Contribution Caisse du District	
							En plus	En moins		
.....										
.....										
.....										
.....										
.....										
.....										
.....										
.....										
.....										
.....										

Signé .....



DEBOURSEES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1 Alimentaire et Pension			51 Casuel		
2 Assurance-Feu			52 Divers		
3 Bibliotheque-Journaux-Revues			53 Dons:		
4 Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)	10 00		54 Honoraires Saint Ministere		
5 Bureau-Correspondance-Téléphone			55 Messes Acquittées	279 50	
6 Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)	107 35		56 Prédication de Retraites		
7 Chauffage			57 Salaire: Curé ou Principal	1800 00	
8 Divers <i>"Hearing Aids"</i>	185 00		58 " : Vicaire ou Assistant		
9 Eau-Eclairage			59 " : Sacristain		
10 Entretien-Réparations ordinaires			60 " : Chapelain		
11 Frais et Intérêts de Banque			61 " : "		
12 Lavage et Entretien ménager			62 " : Desservant (M B )		
13 Lingerie de Maison			63 " : "		
14 Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)			64 " : "		
15 Missions (dessertes Régulières)			65 " : Divers		
16 Mobilier-Ustensiles (Remplacement)			66 " : "		
17 Remplaçants (ministère)			67		
18 Salaires d'Employés:			68		
19 Vêtements-Articles de Toilette			69		
20 Voyages	50 00		70		
21 (Voyages) - Automobile			71		
22			72		
23		352 35	73		2079 50
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25 Ferme et Jardin	200 00		75 Ferme et Jardin		
26 Magasin: Objets de Piété			76 Magasin: Objets de Piété		
27			77 Loyers et Pensions		
28		200 00	78		
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30 Constructions-Réparations Extra.			80 Dons pou Constructions		
31 Mobilier (Augmentation)			81 Secours aux Maisons		
32 Contributions	1800 00		82 Allocations Mis. Ind. (Prop Foi)		
33 Propagation de la Foi (Miss Ind.)		1800 00	83		
34 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		2352 35	84 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		2079 50
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35 Assurance-Vie			85 Assurance-Pension-Rente		
36 Intérêts des Dettes			86 Intérêts de Banque	85	85
39 TOTAL des DEPENSES:		2352 35	89 TOTAL des RECETTES:		2080 35

1800  
552 35

DEBOURSES (Suite)		TOTAUX	RECTES (Suite)		TOTAUX
39 BUDGETAIRES:	Report:	2352.35	89 BUDGETAIRES:	Report:	2080.35
C- NON-BUDGETAIRES:			C- NON-BUDGETAIRES:		
40 Petite Caisse			90 Petite Caisse:		
41 Banque: Compte Courant			91 Banque: Compte Courant		
42 Banque: Compte d'Epargne			92 Banque: Compte d'Epargne		
43 Prêts Temporaires			93 Recouvrements de Prts Temp.		
44 Remises d'Emprunts			94 Emprunts		
45 Remises de Dépôts			95 Dépôts Transitoires		
46 Messes Trans. ou Acq.:			96 Honoraires de Messes		
47 Total:NON-BUDGETAIRES:			97 Total:NON-BUDGETAIRE:		
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:		2352.35	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:		
49 -Recettes, si moindres que Déb.		2080.35	99 -Déboursés, si moindres que Rec.		
50 DEFICIT de. 2 <sup>e</sup> semestre 1946		272.00	100 SURPLUS de.		

**C A I S S E**

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début <i>juil. '46</i>	310 88			
Surplus ou Dépôts				
<b>TOTAUX</b>	<b>310 88</b>			
Déficit ou Déboursés	272 00			
En Caisse à la Fin	38 88		38 88	
Petite Caisse:Messes:				
Cheques en Suspens:No.				
SOLDES aux Carnets de Banque:				

**M E S S E S**

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
		1.00	0.50	3.50	30.00
A. Acquitter-Début					
Reçues					
<b>Total:</b>					
Acquittées ou Trans.					
A. Acquitter-Fin					

**E M P R U N T S et DEPOTS TRANSITOIRES**

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
<b>Total:</b>		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dé		
DU à la fin		

**P R E T S ou CREANCES**

RECouvrables-Début		
Prêts faits durant		
<b>Total:</b>		
Recouvrements		
Perles		
RECouvrables-Fin		

FOURNISSEURS: Dette-Fin

*L. G. Latour* o.m.i. Econome Local  
 Approuvé en Conseil le *6 janvier* 1947  
*Raymond Taloux* Supérieur  
*Paul R. J. Taloux* 1er Assesseur  
*L. G. Latour* 2e Assesseur  
 o.m.i.

D E B O U R S E S		TOTAUX	R E C E T T E S		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1 Alimentaire et Pension			51 Casuel		
2 Assurance-Feu <i>X</i>			52 Divers		
3 Bibliotheque-Journaux-Revues			53 Dons		
4 Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)	5 00		54 Honoraires Saint Ministere	21 50	
5 Bureau-Correspondance-Téléphone			55 Messes Acquittées	531 00	
6 Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)			56 Prédication de Retraites		
7 Chauffage			57 Salaire: Curé ou Principal	1800 00	<i>X</i>
8 Divers			58 " : Vicaire ou Assistant		
9 Eau-Eclairage			59 " : Sacristain		
10 Entretien-Réparations ordinaires			60 " : Chapelain		
11 Frais et Intérêts de Banque			61 " : "		
12 Lavage et Entretien ménager			62 " : Desservant (M B )		
13 Lingerie de Maison			63 " : "		
14 Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)	60 00		64 " : "		
15 Missions (dessertes Régulières)			65 " : Divers		
16 Mobilier-Ustensiles (Remplacement)			66 " "		
17 Remplaçants (ministère)			67 Remboursements. S. Beupré	68 16	
18 Salaires d'Employés:			68 " Hopital	60 00	
19 Vêtements-Articles de Toilette	17 00		69 " n° 31 dépenses	44 84	
20 Voyages	10 00		70		
21 (Voyages) - Automobile			71		
22			72		
23			73		
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25 Ferme et Jardin			75 Ferme et Jardin		
26 Magasin: Objets de Piété			76 Magasin: Objets de Piété		
+ 27 <i>Monuments. S. Beupré</i>	68 16	47-635	77 Loyers et Pensions	55 00	
28 <i>X</i>			78		
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30 Constructions Réparations Extra	281 00	240 point	80 Dons pou Constructions		
+ 31 Mobilier <i>Construction projeté</i>	44 84		81 Secours aux Maisons		
32 Contributions <i>X</i>	1800 00	1700	82 Allocations Mis Ind. (Prop Foi)	400 00	
33 Propagation de la Foi (Miss Ind.)	<del>1700 00</del>	1600	83		
34 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	2386 00		84 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35 Assurance <i>Vie maison</i>	16 00	<i>X</i>	85 Assurance-Pension-Rente		
36 Intérêts des Dettes			86 Intérêts de Banque		
39 TOTAL des DEPENSES:	2402 00		89 TOTAL des RECETTES:	2680 50	

DEBOURSES (Suite)		TOTAUX	RECETTES (Suite)		TOTAUX
39 BUDGETAIRES: Report:		2402 -	89 BUDGETAIRES: Report:		2680 50
C- NON-BUDGETAIRES:			C- NON-BUDGETAIRES:		
40 Petite Caisse			90 Petite Caisse:		
41 Banque: Compte Courant			91 Banque: Compte Courant		
42 Banque: Compte d'Epargne			92 Banque: Compte d'Epargne		
43 Prêts Temporaires	68 16		93 Recouvrements de Prts Temp	68 16	
44 Remises d'Emprunts			94 Emprunts		
45 Remises de Dépôts	68 16		95 Dépôts Transitoires (68 16)		
46 Messes Trans. ou Acq. (450)	<del>450</del>		96 Honoraires de Messes (500)	<del>500</del>	
47 Total:NON-BUDGETAIRES:	1-	160 -	97 Total:NON-BUDGETAIRE:	160	160 -
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:		2562 -	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:		2840 50
49 -Recettes, si moindres que Déb.			99 -Déboursés, si moindres que Rec.		2562 -
50 DEFICIT de. /			100 SURPLUS de.		278 50

C A I S S E

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début	38 88			
Surplus ou Dépôts	278 50			
TOTAUX	317 38			
Déficit ou Déboursés	-			
En Caisse à la Fin	317 38			
Petite Caisse:Messes:				
Cheques en Suspens:No.				
SOLDES aux Carnets de Banque:				

M E S S E S

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
		1 00	0 50	3,50	30 00
A Acquitter-Début					
Reçues					
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin	195 80	188 00		7 80	

E M P R U N T S et DEPOTS TRANSITOIRES

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
Total:		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		
DU à la Fin		

P R E T S ou CREANCES

RECOUVRABLES-Début		
Prêts faits durant		
Total:		
Recouvrements		
Pertes		
RECOUVRABLES-Fin		

FOURNISSEURS: Dette-Fin.

*J. Bidault*  
Econome Local  
Approuvé en Conseil, le \_\_\_\_\_ 19\_\_

Supérieur  
1er Assesseur  
2e Assesseur

Revettes	2680.50
Dépenses	2402.00

---

Balanc	→ 278.50
--------	----------

Messes non acquittées	195.00
-----------------------	--------

---

473.50

Avoir au 1 <sup>er</sup> jan - 47	38.88
-----------------------------------	-------

---

Grand total	→ 512.38
-------------	----------

---

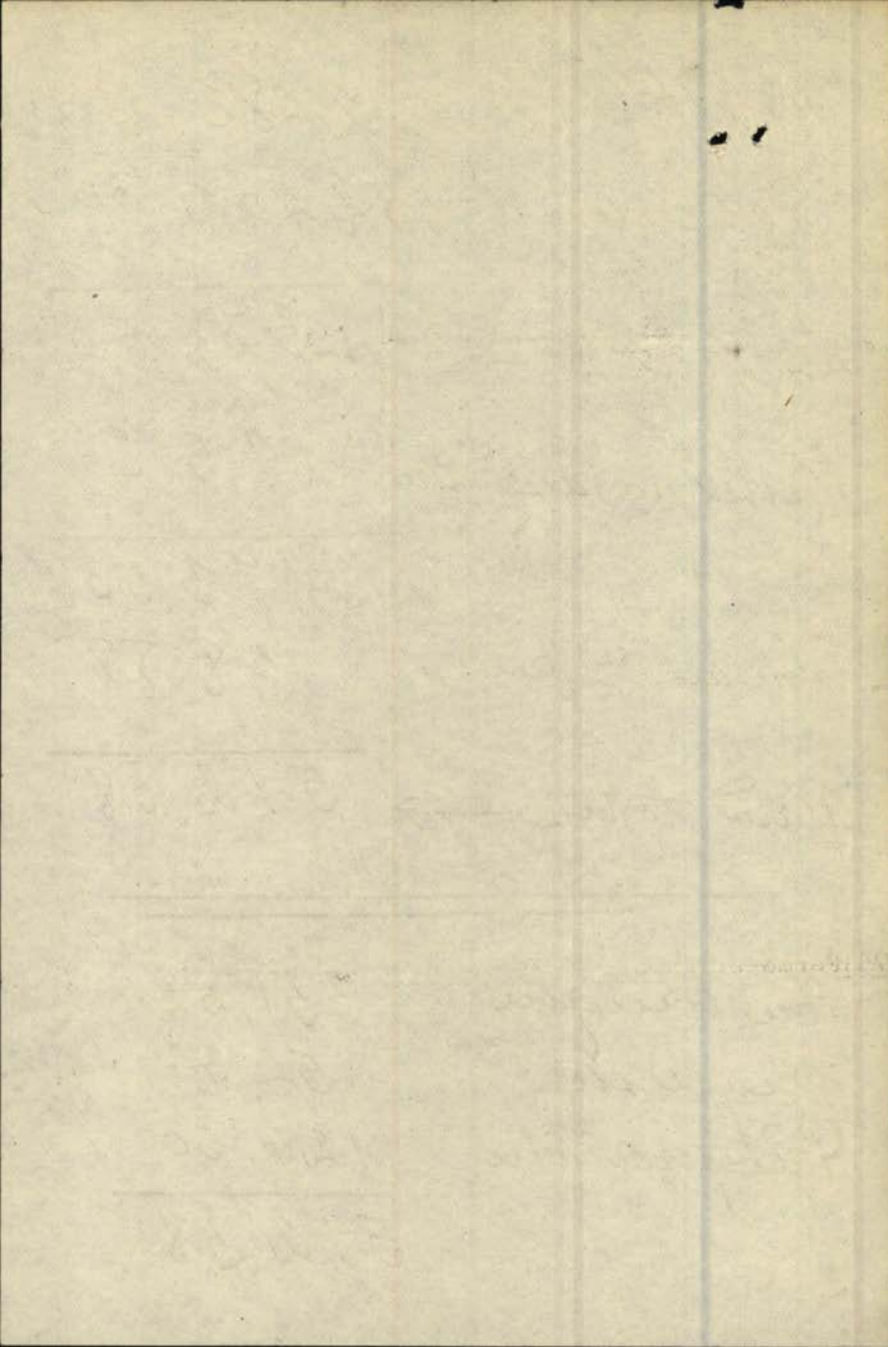
En banque	331.52
-----------	--------

en caisse	54.36
-----------	-------

Prêt provisoire	126.50 <sup>195</sup>
-----------------	-----------------------

---

512.38



Blue Quills. 1<sup>er</sup> Juillet 49

Notre salaire vous sera remis par le gouvernement. Je réviserai le compte de l'année.

Bien cher Père,

Plutôt que de gaspiller votre rapport, je vous l'envoie pour que vous le complétiez vous-même, car, franchement il est trop compliqué pour moi, comme il le sera, j'en suis sûr, pour la plupart des Pères.

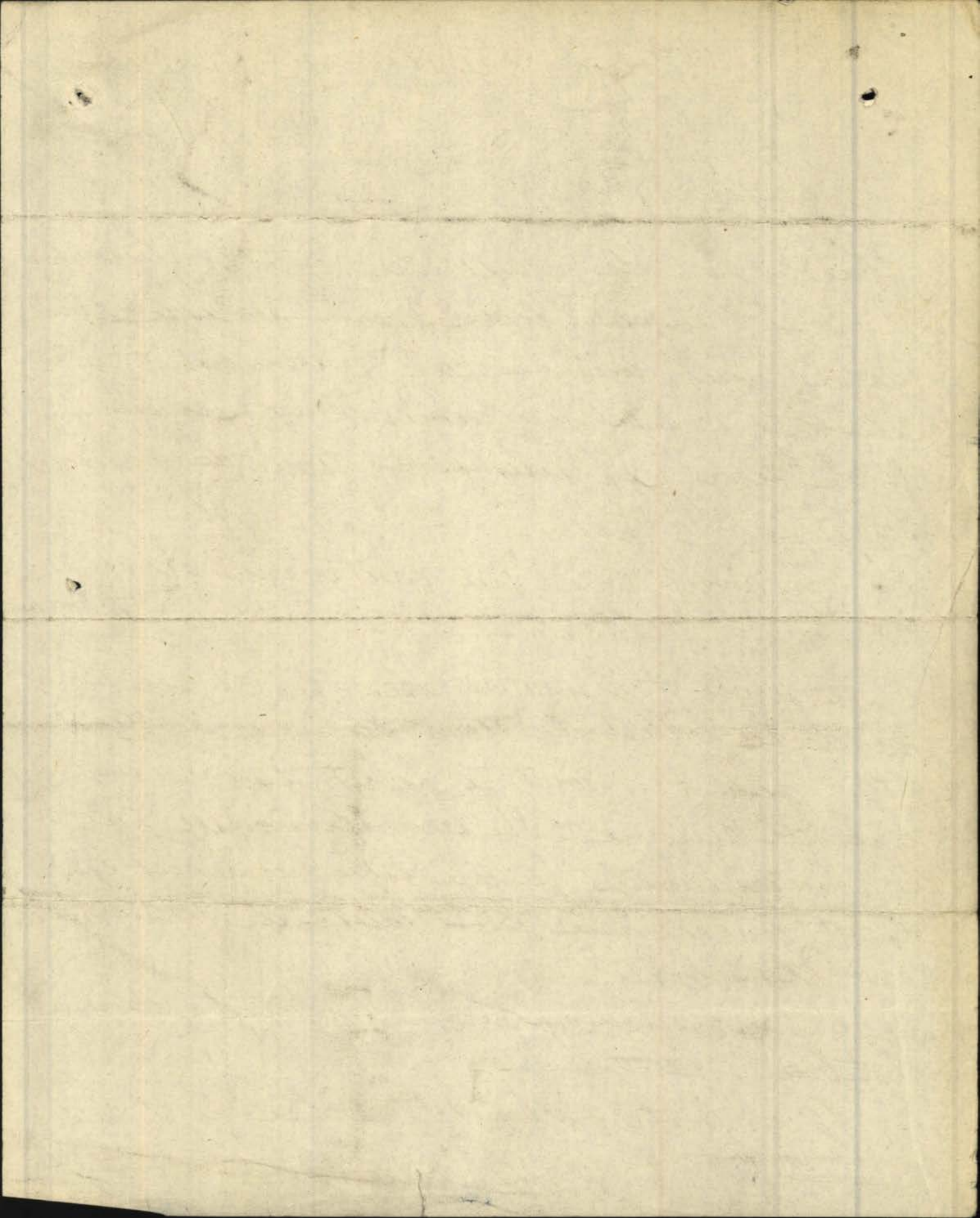
Si on avait donc pu continuer les rapports des années précédentes!

Le prêt temporaire de 126.50, est pour payer le billet de deux laurs et de deux filles, qui s'en vont à Lebrun, suivre un cours de cuisine. Il sera remboursé par le gouvernement. Je me suis permis et en-je présume parce que la caisse de Blue Quills était bien basse.

Je pars demain pour Edmonton. Colonne vertébrale facturée.

Bien fraternellement vôtre au U.S.A. W.S.

J. Bittner





DEBOURSES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1	Alimentaire et Pension		51	Casuel	
2	Assurance-Feu		52	Divers	
3	Bibliothèque-Journaux-Revues		53	Dons	
4	Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)	5 -	54	Honoraires Saint Ministere	21 50
5	Bureau-Correspondance-Téléphone		55	Messes Acquittées	531 -
6	Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)		56	Prédication de Retraites	
7	Chauffage		57	Salaire: Curé ou Principal	1800 -
8	Divers		58	" : Vicaire ou Assistant	
9	Eau-Eclairage		59	" : Sacristain	
10	Entretien-Réparations ordinaires		60	" : Chapelain	
11	Frais et Intérêts de Banque		61	" : "	
12	Lavage et Entretien ménager		62	" : Desservant (M.B.)	
13	Lingerie de Maison		63	" : "	
14	Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)		64	" : "	
15	Missions (dessertes Régulières)		65	" : Divers	
16	Mobilier-Ustensiles (Remplacement		66	" : "	
17	Remplaçants (ministère)		67		
18	Salaires d'Employés:		68		
19	Vêtements-Articles de Toilette	17 -	69		
20	Voyages	10 -	70		
21	(Voyage - Automobile		71		
22			72		
23		32 -	73		
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25	Ferme et Jardin		75	Ferme et Jardin	
26	Magasin: Objets de Piété		76	Magasin: Objets de Piété	
27	Maison Ferme; Transformer.	35 -	77	Loyers et Pensions Maison Ferme	55 -
28		35 -	78		
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30	Constructions-Réparations Extra.	276 -	80	Dons pou Constructions	
31	Mobilier (Augmentation)	1700 -	81	Secours aux Maisons	
32	Contributions 1700 + 1800 (600 2400)	1716 -	82	Allocations Mis. Ind. (Prop Foi)	
33	Propagation de la Foi (Miss Ind.)	100 -	83		
34	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	2129 -	84	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	2107 50
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35	Assurance-Vie		85	Assurance-Pension-Rente	
36	Intérêts des Dettes		86	Intérêts de Banque	
39	TOTAL des DEPENSES:	2129 -	87	TOTAL des RECETTES:	2107 50

DEBOURSES (Suite)		TOTAUX	RECTTES (Suite)		TOTAUX
39 BUDGETAIRES:	Report:	2129 -	89 BUDGETAIRES:	Report:	2407 50
C- NON-BUDGETAIRES:			C- NON-BUDGETAIRES:		
40 Petite Caisse			90 Petite Caisse:		
41 Banque: Compte Courant			91 Banque: Compte Courant		
42 Banque: Compte d'Epargne			92 Banque: Compte d'Epargne		
43 Prêts Temporaires <sup>60.00 + 44.84 + 126.50</sup>	231 34		93 Recouvrements de Prts Temp. <sup>60.00 + 44.84</sup>	104 84	
44 Remises d'Emprunts			94 Emprunts		
45 Remises de Dépôts	68 16		95 Dépôts Transitoires	68 16	
46 Messes Trans. ou Acq.:			96 Honoraires de Messes		
47 Total:NON-BUDGETAIRES:	299 50	299 50	97 Total:NON-BUDGETAIRE:	173 00	173
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:		2428 50	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:		2580 50
49 -Recettes, si moindres que Déb.		2200 50	99 D-Déboursés, si moindres que Rec.		2428 50
50 DEFICIT de...		48	100 SURPLUS de...		152 -

### CAISSE

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début	38 88			
Surplus ou Dépôts	152 -			
TOTAUX	190 88			
Déficit ou Déboursés	<del>73</del>			
En Caisse à la Fin	190 88	54 36	136 52	195 -
Petite Caisse:Messes:				
Cheques en Suspens:No.				
SOLDES aux Carnets de Banque: 3.31.52 136 52 195 -				

### MESSES

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
		1.00	0.50	3,50	30 00
A Acquitter-Début					
Reçues					
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin	195 -	188 -		7 00	

### EMPRUNTS et DEPOTS TRANSITOIRES

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		68 16
Total:		68 16
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		68 16
DU à la Fin		- 0 -

### PRETS ou CREANCES

RECOUVRABLES-Début		
Prêts faits durant	231 34	
Total:	231 34	
Recouvrements	104 84	
Pertes		
RECOUVRABLES-Fin	126 50	

### FOURNISSEURS: Dette-Fin.

Economé Local  
 Approuvé en Conseil, le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
 Supérieur  
 1er Assesseur  
 2e Assesseur

DEBOURSEES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1 Alimentaire et Pension			51 Casuel		
2 Assurance-Feu			52 Divers		
3 Bibliothèque-Journaux-Revues	25 08		53 Dons: <i>Spécifici.</i>	139 -	
4 Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)	22		54 Honoraires Saint Ministère	82 -	
5 Bureau-Correspondance-Téléphone	12 86		55 Messes Acquittées	430 -	
6 Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)			56 Prédication de Retraites		
7 Chauffage			57 Salaire: <i>Curé</i> ou Principal	2100 -	
8 Divers			58 " : Vicaire ou Assistant		
9 Eau-Eclairage			59 " : Sacristain		
10 Entretien-Réparations ordinaires			60 " : Chapelain		
11 Frais et Intérêts de Banque			61 " : "		
12 Lavage et Entretien ménager			62 " : Desservant (M.B.)		
13 Lingerie de Maison			63 " : "		
14 Maladie (Oculiste, Dentiste, etc)	14 85		64 " : "		
15 Missions (dessertes Régulières)			65 " : Divers		
16 Mobilier-Ustensiles (Remplacement)			66 " : "		
17 Remplaçants (ministère)			67		
18 Salaires d'Employés:			68		
19 Vêtements-Articles de Toilette	99 44		69		
20 Voyages	90 46		70		
21 ( ) ges) - Automobile	5 -		71		
22			72		
23		269 69	73		2751 -
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25 Ferme et Jardin			75 Ferme et Jardin		
26 Magasin: Objets de Piété			76 Magasin: Objets de Piété		
27 <i>Maison. Transformateur.</i>	40 -		77 Loyers et Pensions <i>Maison Ferme</i>	80 -	
28 <i>Divers.</i>	22 28	62 28	78		80 -
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30 Constructions-Réparations extra			80 Dons pour Constructions		
31 Mobilier (Augmentation)			81 Secours aux Maisons		
32 Contributions	2100 -		82 Allocations Mis. Ind. (Prop. Foi)		
33 Propagation de la Foi (Mis. Ind.)		2100 -	83		
34 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		2431 97	84 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		2831 -
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35 Assurance-Vie			85 Assurance-Pension-Rente		
36 Intérêts des Dettes			86 Intérêts de Banque		
39 TOTAL des DEPENSES:		2431 97	89 TOTAL des RECETTES:		

21 00 00  
331 97

1800

DEBOURSES (Suite)		TOTAUX	RECTES (Suite)		TOTAUX
39 BUDGETAIRES:	Report:	2431 97	89 BUDGETAIRES:	Report:	2831
C- NON-BUDGETAIRES:			C- NON-BUDGETAIRES:		
40 Petite Caisse			90 Petite Caisse:		
41 Banque: Compte Courant			91 Banque: Compte Courant		
42 Banque: Compte d'Epargne			92 Banque: Compte d'Epargne		
43 Prêts Temporaires			93 Recouvrements de Prts Temp.		
44 Remises d'Emprunts	100 -		94 Emprunts	120 -	
45 Remises de Dépôts			95 Dépôts Transitoires		
46 Messes Trans. ou Acq.:			96 Honoraires de Messes		
47 Total:NON-BUDGETAIRES:		100	97 Total:NON-BUDGETAIRE:		120 -
48 TOTAL de TOUTES les DEBOURSES:		2531 97	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:		2951 -
49 -Recettes, si moindres que Déb.			99 D-Déboursés, si moindres que Rec.		2531 97
50 DEFICIT de...			100 SURPLUS de 2 <sup>e</sup> Semestre 1947		419 03

CAISSE

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début	317 35			
Surplus ou Dépôts	419 03			
TOTAUX	736 38			
Déficit ou Déboursés				
En Caisse à la Fin Dec. 47.	736 38	35 16	701 22	233 50
Petite Caisse: Messes:				
Cheques en Suspens: No.				
SOLDES aux Carnets de Banque: Banque d.M.C. 701 22 P. Leprieux A.C.H. 211 08				

MESSES

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
A Acquitter-Début		1.00	0.50	3.50	30 00
Reçues					
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin	189	189	44 50		

EMPRUNTS et DEPOTS TRANSITOIRES

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
Total:		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		
DU à la fin		

PRETS ou CREANCES

RECOUVRABLES-Début		
Prêts faits durant		
Total:		
Recouvrements		
Pertes		
RECOUVRABLES-Fin		

FOURNISSEURS: Dette fin.

*J. Bernet Rolland*  
 Approuvé en Conseil, le \_\_\_\_\_ 1947  
 Econome Local  
 Supérieur  
 1er Assesseur  
 2e Assesseur

DEBOURSES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1 Alimentaire et Pension			51 Casuel		
2 Assurance-Feu			52 Divers		
3 Bibliotheque-Journaux-Revues	12 15		53 Dons		
4 Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)	25 88		54 Honoraires Saint Ministere	30 -	
5 Bureau-Correspondance-Téléphone			55 Messes Acquittées	303 50	
6 Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)			56 Prédication de Retraites		
7 Chauffage			57 Salaire: Curé ou Principal	1650	
8 Divers			58 " : Vicaire ou Assistant		
9 Eau-Eclairage			59 " : Sacristain		
10 Entretien-Réparations ordinaires			60 " : Chapelain		
11 Frais et Intérêts de Banque			61 " : "		
12 Lavage et Entretien ménager			62 " : Desservant (M B )		
13 Lingerie de Maison			63 " : "		
14 Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)			64 " : "		
15 Missions (dessertes Régulières)			65 " : Divers		
16 Mobilier-Ustensiles (Remplacement)			66 " : "		
17 Remplaçants (ministère)			67 Retour de France - Père Le Goff	60 -	
18 Salaires d'Employés:			68		
19 Vêtements-Articles de Toilette	17 91		69		
20 Voyages	56 -		70		
21 (Voyages) - Automobile			71		
22 Entretien du P. Baltet	168 -	279 94	72		
23		254 06	73		
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25 Ferme et Jardin			75 Ferme et Jardin		
26 Magasin: Objets de Piété			76 Magasin: Objets de Piété		
27 Rente Transfèrent.	30 -		77 Loyers et Pensions -Maison.	60 -	
28 Comm. Obl. Aff. Indienne.	108 14	188 14	78 Comm. Obl. Aff. Indienne.	108 14	168 14
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30 Constructions Réparations Extra			80 Dons pou Constructions		
31 Mobilier (Augmentation)			81 Secours aux Maisons		
32 Contributions	1650 -	1650 -	82 Allocations Mis. Ind. (Prop. Foi)		
33 Propagation de la Foi (Miss Ind.)			83		
34 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	2042 20		84 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	2211 64	
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35 Assurance-Vie			85 Assurance-Pension-Rente		
36 Intérêts des Dettes		2068 08	86 Intérêts de Banque	4 44	4 44
39 TOTAL des DEPENSES:	2042 20	2042 20	89 TOTAL des RECETTES:	2211 64	2211 64

-1650  
418.08

221608

DEBOURSES (Suite)		TOTAUX	RECETTES (Suite)		TOTAUX
39 BUDGETAIRES:	Report: 2042 20	2068 08	89 BUDGETAIRES:	Report: 2211 64	2216 08
40 NON-BUDGETAIRES:			90 NON-BUDGETAIRES:		
40 Petite Caisse			90 Petite Caisse:		
41 Banque: Compte Courant			91 Banque: Compte Courant		
42 Banque: Compte d'Epargne			92 Banque: Compte d'Epargne		
43 Prêts Temporaires			93 Recouvrements de Prts Temp.		
44 Remises d'Emprunts:			94 Emprunts		
45 Remises de Dépôts			95 Dépôts Transitoires		
46 Messes Trans. ou Acq.:			96 Honoraires de Messes		
47 Total:NON-BUDGETAIRES:			97 Total:NON-BUDGETAIRE:	16 04	
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:	2042 20	2042 20	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:	2211 64	2216 08
49 -Recettes, si moindres que Déb.			99 -Déboursés, si moindres que Rec.	2042 20	2042 20
50 DEFICIT de...			100 SURPLUS de 2 <sup>e</sup> Semestre 48		169 44

221608  
206808  
148.00

CAISSE

EMPRUNTS et DEPOTS TRANSITOIRES

621.11  
148  
769.11  
Bordier

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début <i>feuille</i>	621 11			
Surplus ou Dépôts	169 44			
TOTAUX	621 11			
Déficit ou Déboursés				
En Caisse à la Fin <i>Decembre</i>	790 55	255 25	513 86	130 25
Petite Caisse: Messes:				
Cheques en Suspens: No.				
SOLDES aux Carnets de Banque:				

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
Total:		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		
DU à la Fin		

PRETS ou CREANCES

RECOUVRABLES-Début		
Prêts faits durant		
Total:		
Recouvrements		
Pertes		
RECOUVRABLES-Fin		

MESSES

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
A Acquitter-Début		1 00	0 50	3 50	30 00
Reçues	69 -		61 25		
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin					

FOURNISSEURS: Dette-Fin  
*J. Bernet Rolland*  
 Economie Local  
 Approuvé en Conseil, le *01.11.48* 19  
 Supérieur  
 1<sup>er</sup> Assesseur  
 2<sup>e</sup> Assesseur

St Paul Ee

Rapport

1er Semestre 1948

DEBOURSES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1 Alimentaire et Pension			51 Casuel		
2 Assurance-Feu			52 Divers		
3 Bibliotheque-Journaux-Revues	11 50		53 Dons.	5 00	
4 Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)	71 25		54 Honoraires Saint Ministere		
5 Bureau-Correspondance-Téléphone			55 Messes Acquittées	541 -	
6 Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)			56 Prédication de Retraites		
7 Chauffage			57 Salaire: Curé ou Principal	1800 -	
8 Divers	5 44		58 " : Vicaire ou Assistant		
9 Eau-Eclairage			59 " : Sacristain		
10 Entretien-Réparations ordinaires			60 " : Chapelain		
11 Frais et Intérêts de Banque			61 " : "		
12 Lavage et Entretien ménager			62 " : Desservant (M. B.)		
13 Lingerie de Maison			63 " : "		
14 Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)			64 " : "	5 -	
15 Missions (dessertes Régulières)			65 " : Divers	5 -	
16 Mobilier-Ustensiles (Remplacement)			66 " : "		
17 Remplaçants (ministère)			67		
18 Salaires d'Employés:			68		
19 Vêtements-Articles de Toilette	69 80		69		
20 Voyages	53 20		70		
21 (Voyages) - Automobile			71		
22			72		
23		211 19	73		2356 -
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25 Ferme et Jardin			75 Ferme et Jardin		
26 Magasin: Objets de Piété			76 Magasin: Objets de Piété		
27 Route <i>transformation.</i>	30	30 -	77 Loyers et Pensions <i>Maison.</i>	60 -	60 -
28		<del>241 19</del>	78		<del>2416 -</del>
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30 Constructions-Réparations Extra.			80 Dons pou Constructions		
31 Mobilier (Augmentation)			81 Secours aux Maisons		
32 Contributions	2300 -	2300 -	82 Allocations Mis. Ind. (Prop. Foi)		
33 Propagation de la Foi (Miss Ind.)		<del>2541 19</del>	83		
34 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		2541 19	84 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	2416 -	2416 -
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35 Assurance-Vie			85 Assurance-Pension-Rente		
36 Intérêts des Dettes			86 Intérêts de Rancue	9 92	9 92
39 TOTAL des DEPENSES:	2541 19	2541 19	89 TOTAL des RECETTES:	2425 92	2425 92
		<del>- 2300</del>			
		241 19			

St Paul Ec

1er Sem 48

DEBOURSES (Suite)			TOTAUX	RECETTES (Suite)			TOTAUX
39 BUDGETAIRES:	Report:	2541 19	2541 19	89 BUDGETAIRES:	Report:	2425 92	2425 92
C- NON-BUDGETAIRES:				C- NON-BUDGETAIRES:			
40 Petite Caisse				90 Petite Caisse:		8 01	
41 Banque: Compte Courant				91 Banque: Compte Courant			
42 Banque: Compte d'Epargne				92 Banque: Compte d'Epargne		53 21	
43 Prêts Temporaires				93 Recouvrements de Prts Temp.			
44 Remises d'Emprunts				94 Emprunts			
45 Remises de Dépôts				95 Dépôts Transitoires			
46 Messes Trans. ou Acq.:				96 Honoraires de Messes			
47 Total:NON-BUDGETAIRES:				97 Total:NON-BUDGETAIRE:		2545 92	2425 92
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:			2541 19	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:		2971 14	2971 14
49 -Recettes, si moindres que Déb.			2425 92	99 -Déboursés, si moindres que Rec.			2541 19
50 DEFICIT de... 1er Semestre			115 27	100 SURPLUS de...			429 19

C A I S S E

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début Janvier	736 38	35 16	701 22	233 50
Surplus ou Dépôts				
TOTAUX				
Déficit ou Déboursés	115 27			
En Caisse à la Fin Juin 621.11	429 95	8 01	421 94	152 00
Petite Caisse:Messes:				
Cheques en Suspens:No.				
SOLDES aux Carnets de Banque:				

M E S S E S

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
A Acquitter-Début		1 00	0 50	3,50	30 50
Reçues					
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin	nil-		152 00		

E M P R U N T S et DEPOTS TRANSITOIRES

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
Total:		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		
DU à la Fin		

P R E T S ou CREANCES

RECOUVRABLES-Début		
Prêts faits durant		
Total:		
Recouvrements		
Pertes		
RECOUVRABLES-Fin		

FOURNISSEURS: Dette-Fin.

*St Benoit Hollandy* Econome Local  
 Approuvé en Conseil, le \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
 Supérieur  
 1er Assesseur  
 2e Assesseur



DEBOURSES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1	Alimentaire et Pension		51	Casuel	
2	Assurance-Feu		52	Divers	
3	Bibliothèque-Journaux-Revues	21 75	53	Dons:	
4	Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)		54	Honoraires Saint Ministere	
5	Bureau-Correspondance-Téléphone		55	Messes Acquittées	323 75
6	Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)		56	Prédication de Retraites	
7	Chauffage		57	Salaire: Curé ou Principal	900 -
8	Divers		58	" : Vicaire ou Assistant	300 -
9	Eau-Eclairage		59	" : Sacristain	
10	Entretien-Réparations ordinaires		60	" : Chapelain	20 -
11	Frais et Intérêts de Banque		61	" : "	
12	Lavage et Entretien ménager		62	" : Desservant (M.B.)	
13	Lingerie de Maison		63	" : "	
14	Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)	12 -	64	" : "	
15	Missions (dessertes Régulières)		65	" : Divers Fr. Doroziels	600 -
16	Mobilier-Ustensiles (Remplacement)		66	" : "	
17	Remplaçants (ministère)		67		
18	Salaires d'Employés:		68		
19	Vêtements-Articles de Toilette	14 50	69		
20	Voyages	24	70		
21	(Voyages) - Automobile		71		
22			72		
23		72 25	73		2143 75
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25	Ferme et Jardin		75	Ferme et Jardin	
26	Magasin: Objets de Piété		76	Magasin: Objets de Piété	
27			77	Loyers et Pensions	
28			78		
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30	Constructions Réparations Extra	38 50	80	Dons pou Constructions	38 50
31	Mobilier (Augmentation)		81	Secours aux Maisons	
32	Contributions	1800 - ✓	82	Allocations Mis. Ind. (Prop Foi)	
33	Propagation de la Foi (Miss Ind.)	1838 50	83		38 50
34	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	1910 75	84	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	2182 25
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35	Assurance-Vie		85	Assurance-Pension-Rente	
36	Intérêts des Dettes		86	Intérêts de Banque	
39	TOTAL des DEPENSES:	1910 75	89	TOTAL des RECETTES:	2182 25

1800  
110.75

DEBOURSES (Suite)			TOTALUX		RECTTES (Suite)			TOTALUX	
39 BUDGETAIRES:	Report:	1910 75	1910	75	89 BUDGETAIRES:	Report:	2182 25	2182	25
C- NON-BUDGETAIRES:					C- NON-BUDGETAIRES:				
40 Petite Caisse					90 Petite Caisse:				
41 Banque: Compte Courant					91 Banque: Compte Courant				
42 Banque: Compte d'Epargne					92 Banque: Compte d'Epargne				
43 Prêts Temporaires					93 Recouvrements de Prts Temp.				
44 Remises d'Emprunts					94 Emprunts				
45 Remises de Dépôts					95 Dépôts Transitoires				
46 Messes Trans. ou Acq.:					96 Honoraires de Messes				
47 Total:NON-BUDGETAIRES:					97 Total:NON-BUDGETAIRE:				
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:			1910	75	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:		2182	25	
49 -Recettes, si moindres que Déb.					99 -Déboursés, si moindres que Rec.		1910	75	
50 DEFICIT de...					100 SURPLUS de...		271	50	

C A I S S E

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début	585 28			
Surplus ou Dépôts	271 50			
TOTAUX				
Déficit ou Déboursés	271 50			
En Caisse à la Fin	856 78	46 34	810 44	172 -
Petite Caisse:Messes:				
Cheques en Suspens:No.				
SOLDES aux Carnets de Banque:				

M E S S E S

	TOTAL	Basses Messes	Gr Mes	Divers	Trent.
A Acquitter-Début		1 00	0 50	3 50	30 00
Reçues	172 -				
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin					

E M P R U N T S et DEPOTS TRANSITOIRES

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
Total:		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		
DU à la Fin		

P R E T S ou CREANCES

RECOUVRABLES-Début		
Prêts faits durant		
Total:		
Recouvrements		
Pertes		
RECOUVRABLES-Fin		

Fournisseurs: Dette-Fin

*St Bernard Rolland* 10.41  
 Econome Local  
 Approuvé en Conseil, le 19  
 Supérieur  
 1er Assesseur  
 2e Assesseur

DEBOURSES (Suite)		TOTAUX	RECTES (Suite)		TOTAUX
39 BUDGETAIRES:	Report: 2625 45	2625 45	89 BUDGETAIRES:	Report: 2441 62	2441 62
C- NON-BUDGETAIRES:			C- NON-BUDGETAIRES:		
40 Petite Caisse			90 Petite Caisse:		
41 Banque: Compte Courant			91 Banque: Compte Courant		
42 Banque: Compte d'Epargne			92 Banque: Compte d'Epargne		
43 Prêts Temporaires			93 Recouvrements de Prts Temp.		
44 Remises d'Emprunts			94 Emprunts		
45 Remises de Dépôts	X		95 Dépôts Transitoires	X	
46 Messes Trans. ou Acq.:			96 Honoraires de Messes		
47 Total:NON-BUDGETAIRES:			97 Total:NON-BUDGETAIRE:		
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:		2625 45	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:		2441 62
49 -Recettes, si moindres que Déb.		2441 62	99 -Déboursés, si moindres que Rec.		
50 DEFICIT de...		183 83	100 SURPLUS de...		

C A I S S E

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début	769 11			
Surplus ou Dépôts				
TOTAUX				
Déficit ou Déboursés	183 83			
En Caisse à la Fin	585 28	18 59	566 69	98 75
Petite Caisse:Messes: 24. <sup>00</sup>				
Cheques en Suspens:No.				
SOLDES aux Carnets de Banque:			566 69	77 52

M E S S E S

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
A Acquitter-Début		1 00	0 50	3,50	30 00
Reçues	95 -		23 75		
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin					

E M P R U N T S et DEPOTS TRANSITOIRES

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
Total:		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		
DU à la Fin		

P R E T S ou CREANCES

RECouvrables-Début		
Prêts faits durant		
Total:		
Recouvrements		
Pertes		
RECouvrables-Fin		

FOURNISSEURS: Dette-Fin

*Dr. Bernat Pallouy* Econome Local  
Approuvé en Conseil, le 19

Supérieur  
1er Assesseur  
*B. Leduc, Dmi* 2e Assesseur

DEBOURSES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1 Alimentaire et Pension			51 Casuel		
2 Assurance-Feu			52 Divers		
3 Bibliotheque-Journaux-Revues	8 32		53 Dons	280 90	
4 Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)			54 Honoraires Saint Ministere	5 -	
5 Bureau-Correspondance-Téléphone			55 Messes Acquittées	362 -	
6 Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)			56 Prédication de Retraites		
7 Chauffage			57 Salaire: Curé ou Principal	1500 -	
8 Divers			58 " : Vicaire ou Assistant		
9 Eau-Eclairage			59 " : Sacristain		
10 Entretien-Réparations ordinaires			60 " : Chapelain		
11 Frais et Intérêts de Banque			61 " : "		
12 Lavage et Entretien ménager			62 " : Desservant (M B)		
13 Lingerie de Maison			63 " : "		
14 Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)	4 -		64 " : "		
15 Missions (dessertes Régulières)			65 " : Divers		
16 Mobilier-Ustensiles (Remplacement)			66 " : "		
17 Remplaçants (ministère)			67		
18 Salaires d'Employés:			68 Remboursement Voy. Rodrigue	20 -	
19 Vêtements-Articles de Toilette	65 93		69		
20 Voyagés	15 -		70 Vente Epicerie *	100 -	
21 (Voyages) - Automobile			71		
22 Vente Epicerie	X 100 -		72		
23		193 25	73		2267 90
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25 Ferme et Jardin			75 Ferme et Jardin		
26 Magasin: Objets de Piété			76 Magasin: Objets de Piété		
27 Rente Transférants	20 -		77 Loyers et Pensions	40 -	
28 Comm. Oblate de A.I.	131 30	151 30	78 Comm. Oblate Aff. Ind.	131 30	171 30
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30 Constructions-Réparations Extra			80 Dons pou Constructions		
31 Mobilier (Augmentation)			81 Secours aux Maisons		
32 Contributions	2280 90		82 Allocations Mis. Ind. (Prop Foi)		
33 Propagation de la Foi (Miss Ind.)		2270 90	83		
34 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		2625 45	84 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		2439 20
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35 Assurance-Vie			85 Assurance-Pension-Rente		
36 Intérêts des Dettes			86 Intérêts de Banque	2 42	2 42
39 TOTAL des DEPENSES:	2625 45	2625 45	89 TOTAL des RECETTES:		2441 62

2300?

$$2625 45 - 2300 00 = 325 45$$

$$325 45 - 151 30 = 174 15$$

$$174 15 - 100 = 74 15 \text{ Def.}$$

$$2441 62 - 131 30 = 2310 32$$

$$2310 32 - 100 = 2210 32$$

*St Paul*

*Blue Quills - S. Paul*

*juin 1950*

DEBOURSES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1 Alimentaire et Pension			51 Casuel		
2 Assurance-Feu			52 Divers		
3 Bibliotheque-Journaux-Revues	38 56		53 Dons		
4 Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)			54 Honoraires Saint Ministere	120 -	
5 Bureau-Correspondance-Téléphone			55 Messes Acquittées	360 -	
6 Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)			56 Prédication de Retraites		
7 Chauffage			57 Salaire: Curé ou Principal		
8 Divers			58 " : Vicaire ou Assistant	1800 -	
9 Eau-Eclairage			59 " : Sacristain <i>Frère</i>		
10 Entretien-Réparations ordinaires			60 " : Chapelain		
11 Frais et Intérêts de Banque			61 " : "		
12 Lavage et Entretien ménager			62 " : Desservant (M B.)		
13 Lingerie de Maison			63 " : "		
14 Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)	236 90		64 " : "		
15 Missions (dessertes Régulières)			65 " : Divers	26	
16 Mobilier-Ustensiles (Remplacement)			66 " : "		
17 Remplaçants (ministère)			67		
18 Salaires d'Employés			68		
19 Vêtements-Articles de Toilette	108 18		69		
20 Voyages	50 -		70		
21 (Voyages) - Automobile			71		
22			72		
23		433 64	73		23 06 -
II- Services et Entreprises:		433 64	II- Services et Entreprises:		
25 Ferme et Jardin			75 Ferme et Jardin		
26 Magasin: Objets de Piété			76 Magasin: Objets de Piété		
27			77 Loyers et Pensions	60 -	
28			78		
III- Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30 Constructions-Réparations Extra			80 Dons pou Constructions		
31 Mobilier (Augmentation)			81 Secours aux Maisons		
32 Contributions	2300		82 Allocations Mis. Ind. (Prop Foi)		
33 Propagation de la Foi (Miss Ind.)		2300 -	83		
34 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:			84 TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35 Assurance-Vie			85 Assurance-Pension-Rente		
36 Intérêts des Dettes			86 Intérêts de Banque	2 01	2 01
39 TOTAL des DEPENSES:	2733 64	2733 64	89 TOTAL des RECETTES:	2368 01	2368 01

*2300  
433.64*

DEBOURSES (Suite)			TOTAUX	RECTTES (Suite)			TOTAUX
39 BUDGETAIRES:	Report:	2733 64	2733 64	89 BUDGETAIRES:	Report:	2368 01	2368 01
C- NON-BUDGETAIRES:				C- NON-BUDGETAIRES:			
40 Petite Caisse				90 Petite Caisse:			
41 Banque: Compte Courant				91 Banque: Compte Courant			
42 Banque: Compte d'Epargne				92 Banque: Compte d'Epargne			
43 Prêts Temporaires				93 Recouvrements de Prts Temp.			
44 Remises d'Emprunts				94 Emprunts			
45 Remises de Dépôts				95 Dépôts Transitoires			
46 Messes Trans. ou Acq.:				96 Honoraires de Messes			
47 Total:NON-BUDGETAIRES:				97 Total:NON-BUDGETAIRE:			
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:			2733 64	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:			2368 01
49 -Recettes, si moindres que Déb.			2368 01	99 -Déboursés, si moindres que Rec.			
50 DEFICIT de...			365 63	100 SURPLUS de...			

C A I S S E

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début	856 78	1		
Surplus ou Dépôts				
TOTAUX				
Déficit ou Déboursés	365 63			
En Caisse à la Fin	491 15	53 20	437 95	108 00
Petite Caisse:Messes:				
Cheques en Suspens:No.				
SOLDES aux Carnets de Banque:				

M E S S E S

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
		1.00	0.50	3,50	30 00
A Acquitter-Début					
Reçues					
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin	108 00				

E M P R U N T S et DEPOTS TRANSITOIRES

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
Total:		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		
DU à la Fin		

P R E T S ou CREANCES

RECOUVRABLES-Début		
Prêts faits durant		
Total:		
Recouvrements		
Pertes		
RECOUVRABLES-Fin		

FOURNISSEURS: Dette-Fin.

*Dr. Benoit Rolland* Econome Local  
 Approuvé en Conseil, le 19  
*G. Luchaut* Supérieur  
*Dr. Benoit Rolland* 1er Assesseur  
*Jean Titremont* 2e Assesseur

2<sup>e</sup> Sem.  
1950  
=

DEBOURSES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale		
1	Alimentaire et Pension	
2	Assurance-Feu	
3	Bibliothèque-Journaux-Revues	35 45
4	Bonnes Oeuvres (Dons, Charités)	
5	Bureau-Correspondance-Téléphone	29 82
6	Chapelle Intérieure (Vin, Hos. etc)	
7	Chauffage	
8	Divers	3 15
9	Eau-Eclairage	
10 Entretien-Réparations ordinaires		
1	Frais et Intérêts de Banque	
12	Lavage et Entretien ménager	
13	Lingerie de Maison	
14	Ma ladie (Oculiste, Dentiste, etc)	80 20
15	Missions (dessertes Régulières)	
16	Mobilier-Ustensiles (Remplacement)	
17	Remplaçants (ministère)	
18	Salaires d'Employés:	
19	Vêtements-Articles de Toilette	82 15
20	Voyages	78 34
21	(Voyages) - Automobile	
22	Tabac.	16 43
23	Argent de Poche.	36 25
I- Services et Entreprises:		
25	Ferme et Jardin	
26	Magasin: Objets de Piété	
27		
28	Contribution Spéciale - Comptes P. Col.	
II- Administration Provinciale:		
30	Constructions-Réparations Extra	
31	Mobilier (Augmentation)	
32	Contributions	1800 -
33	Propagation de la Foi (Miss Ind.)	414 37
34	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35	Assurance-Vie	
36	Intérêts des Dettes	
39	TOTAL des DEPENSES:	2576 76

Credite

RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale		
51	Casuel	
52	Divers	
53	Dons:	
54	Honoraires Saint Ministere	50 -
55	Messes Acquittées	745 -
56	Prédication de Retraites	
57	Salaire: Curé ou Principal	900 -
58	" : Vicaire ou Assistant	300 -
59	" : Sacristain	
60	" : Chapelain	
61	" : " Frère	600 -
62	" : Desservant (M B)	
63	" : "	
64	" : "	
65	" : Divers	5 -
66	" : "	
67	Dons spécifiques aux jeunes Pères	
68	Lyonnais -	94.00
69	Gagnon -	225.00
70	Roy. -	35.75
71		354.75
72		354 75
73		
II- Services et Entreprises:		
75	Ferme et Jardin	
76	Magasin: Objets de Piété	
77	Loyers et Pensions	
78		
III- Administration Provinciale:		
80	Dons pou Constructions	
81	Secours aux Maisons	
82	Allocations Mis. Ind. (Prop. Foi)	
83		
84	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
85	Assurance-Pension-Rente	
86	Intérêts de Banque	
89	TOTAL des RECETTES:	2984 75

DEBOURSES (Suite)		TOTAUX	RECTES (Suite)		TOTAUX
39 BUDGETAIRES:	Report:	2576 76	89 BUDGETAIRES:	Report:	2984 75
C- NON-BUDGETAIRES:			C- NON-BUDGETAIRES:		
40 Petite Caisse			90 Petite Caisse:		
41 Banque: Compte Courant			91 Banque: Compte Courant		
42 Banque: Compte d'Epargne			92 Banque: Compte d'Epargne <i>Interet.</i>	3 26	
43 Prêts Temporaires			93 Recouvrements de Prts Temp.		
44 Remises d'Emprunts			94 Emprunts		
45 Remises de Dépôts			95 Dépôts Transitoires		
46 Messes Trans. ou Acq.:			96 Honoraires de Messes		
47 Total:NON-BUDGETAIRES:			97 Total:NON-BUDGETAIRE:	2988 01	
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES:	2576 76		98 TOTAL de TOUTES les RECETTES:	2988 01	
49 -Recettes, si moindres que Déb.			99 <del>D</del> -Déboursés, si moindres que Rec.	2576 76	
50 DEFICIT de...			100 SURPLUS de...	411 25	

C A I S S E

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Cpte des Messes
En Caisse au Début	491 15			
Surplus ou Dépôts				
TOTAUX				
Déficit ou Déboursés	411 25			
En Caisse à la Fin	902 40	143 97	758 43	173 50
Petite Caisse:Messes:				
Cheques en Suspens:No.				
SOLDES aux Carnets de Banque:				

M E S S E S

	TOTAL	Basses Messes	Gr. Mes	Divers	Trent.
A Acquitter-Début		1 00	0 50	3,50	30 00
Reçues					
Total:					
Acquittées ou Trans.					
A Acquitter-Fin	113		30 50		30 -

E M P R U N T S et DEPOTS TRANSITOIRES

	Emprunts	Dépôts Trans.
DU au Début		
Emprunts faits		
Dépôts Reçus		
Total:		
Remises d'Emprunts		
Remises de Dépôts		
DU à la Fin		

P R E T S ou CREANCES

RECOUVRABLES-Début		
Prêts faits durant		
Total:		
Recouvrements		
Pertes		
RECOUVRABLES-Fin		

FOURNISSEURS: Dette-Fin.

*J. Benet Rolland* Econome Local  
 Approuvé en Conseil, le 10. Juin. 1951.  
*J. Benet Rolland* Supérieur  
 1er Assesseur  
*Jan Lussard* 2e Assesseur



DEBOURSES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1	Alimentaire et Pension		51	Casuel	
2	Assurance-Feu		52	Divers	
3	Bibliothèque-Journaux-Revues	23 80	53	Dons <i>Specifics.</i>	70 -
4	Bonnes Oeuvres-Dons-Charités		54	Honoraires Saint Ministère	2 -
5	Bureau-Correspondance-Tél.		55	Messes Acquittées	1038 30
6	Chapelle Intérieure -Vin, etc.		56	Prédication de Retraites	
7	Chauffage		57	Salaire: Curé ou Principal	
8	Divers	24 17	58	" : Vicaire ou Assistant	2050 -
9	Eau-Eclairage		59	" : Sacristain -FRERE J	
10	Entretien-Réparations ordin.	9 75	60	" : Chapelain	
11	Frais et Intérêts de Banque		61	" : "	
12	Lavage et Entretien ménager		62	" : Desservant (M B)	
13	Lingerie de Maison		63	" : "	
14	Maladie-Oculiste, Dentiste	64 59	64	" : "	
15	Missions-dessertes régulières		65	" : Divers	
16	Mobilier-Ustensiles		66	" : "	
17	Remplaçants (ministère)		67	" : "	
18	Salaires d'Employés		68		
19	Vêtements-Articles Toilette	50 50	69		
20	Voyages	170 -	70		
21	(Voyages) - Automobile	14 -	71		
22			72		
23			73		
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25	Ferme et Jardin		75	Ferme et Jardin	
26	Magasin: Objets de Piété		76	Magasin: Objets de Piété	
27			77	Loyers et Pensions	
28			78		
III Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30	Constructions-Réparations		80	Dons pour Constructions	
31	Mobilier (Augmentation)		81	Secours aux Maisons	
32	Contributions	2050 -	82	Allocations Mis. Ind. (P.F.)	
33	Propagation de la Foi (P. Calvez)	71 15	83		
34	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE	2477 96	84	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	3160 30
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35	Assurance-Vie		85	Assurance - Pension-Rente	
36	Intérêts des Dettes		86	Intérêts de Banque	
39	TOTAL des DEPENSES	2477 96	87	TOTAL des RECETTES	3160 30
		2477 96			3160 30

(DEBOURSES (Suite))			TOTAUX	RECETTES (Suite)			TOTAUX
39	BUDGETAIRES: Report:	2477	96	89	BUDGETAIRES: Report:	3160	30
C-	NON-BUDGETAIRES:			C-	NON-BUDGETAIRES:		
40	Petite Caisse			90	Petite Caisse		
41	Banque: Compte Courant			91	Banque: Compte Courant		
42	Banque: Compte d'Epargne			92	Banque: Compte d'Epargne		
43	Prêts Temporaires	115	-	93	Recouvrements de Prêts Temp.	115	-
44	Remises d'Emprunts			94	Emprunts		
45	Remises de Dépôts	255	-	95	Dépôts Transitoires		
46	Messes Trans. ou Acquittées			96	Honoraires de Messes		
47	Total: NON-BUDGETAIRES:	2847	96	97	Total: NON-BUDGETAIRE:	3275	30
48	TOTAL de TOUS les DEBOURSES			98	TOTAL de TOUTES les RECETTES	2847	96
49	Recettes, si moindres que D.			99	Déboursés, si moindres que R.		
50	DEFICIT de			100	SURPLUS de	427	34

CAISSE C A I S S E

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Compte des Messes
En Caisse du Début	902 40			
Surplus ou Dépôts	427 34			
TOTAUX	1329 74			
Déficit ou Déboursés				
En Caisse à la Fin		45 37	1284 37	229 -
		Petite Caisse: Messes:		
		Cheques en Suspens; No.		

SOLDES aux Carnets de Banques:

M E S S E S

	TOTAL	Basses Messes	Grand'Messes	Divers
A-Acquitter-Début		229 -		
Reçues				
Total:				
Acquittées ou Trans.				
A-Acquitter-Fin				

*J. H. ...* Economie Local  
O.M.I.

Approuvé en Conseil, le 19

do. - Supérieur

1er Assesneur

2è Assesneur

Saint Paul :

2<sup>e</sup> semestre 1951

BQ1. - St Paul. -

DEBOURSES		TOTAUX		RECETTES		TOTAUX	
A- BUDGET ORDINAIRE:				A- BUDGET ORDINAIRE:			
I- Administration Locale				I- Administration Locale			
1	Alimentaire et Pension			51	Casuel		
2	Assurance-Feu			52	Divers	4 50	
3	Bibliothèque-Journaux-Revues	23 38		53	Dons		
4	Bonnes Oeuvres-Dons-Charités			54	Honoraires Saint Ministère		
5	Bureau-Correspondance-Tél.			55	Messes Acquittées	553 -	
6	Chapelle Intérieure -Vin, etc.			56	Prédication de Retraites		
7	Chauffage			57	Salaire: Curé ou Principal	2100 -	
8	Divers	15 05		58	" : Vicaire ou Assistant		
9	Eau-Eclairage			59	" : Sacristain		
10	Entretien-Réparations ordin.			60	" : Chapelain		
11	Frais et Intérêts de Banque			61	" : "		
12	Lavage et Entretien ménager			62	" : Desservant (M B)		
13	Lingerie de Maison			63	" : "		
14	Maladie-Oculiste, Dentiste	23 40		64	" : "		
15	Missions-dessertes régulières			65	" : Divers		
16	Mobilier-Ustensiles			66	" : "		
17	Remplaçants (ministère)			67	" : "		
18	Salaires d'Employés			68			
19	Vêtements-Articles Toilette	64 77		69			
20	Voyages	35 00		70			
21	(Voyages) - Automobile			71			
22				72			
23			161 60	73			2657 50
II- Services et Entreprises:				II- Services et Entreprises:			
25	Ferme et Jardin			75	Ferme et Jardin		
26	Magasin: Objets de Piété			76	Magasin: Objets de Piété		
27				77	Loyers et Pensions		
28				78			
III Administration Provinciale:				III- Administration Provinciale:			
30	Constructions-Réparations			80	Dons pour Constructions		
31	Mobilier (Augmentation)			81	Secours aux Maisons		
32	Contributions	3100 -		82	Allocations Mis. Ind. (P.F.)		
33	Propagation de la Foi (P. Roy.)	108 65		83			
34	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE		3208 65	84	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:		
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:				B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			
35	Assurance-Vie			85	Assurance - Pension-Rente		
36	Intérêts des Dettes			86	Intérêts de Banque	10 54	10 54
39	TOTAL des DEPENSES	3370 25	3370 25	87	TOTAL des RECETTES	2668 04	2668 04

ok.  
Civis



# Saint-Paul (Blue Hills)

1<sup>er</sup> Semestre 1952

D E B O U R S E S		TOTAUX	R E C E T T E S		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1	Alimentaire et Pension		51	Casuel	
2	Assurance-Feu		52	Divers	
3	Bibliothèque-Journaux-Revues		53	Dons	
4	Bonnes Oeuvres-Dons-Charités	20 -	54	Honoraires Saint Ministère	
5	Bureau-Correspondance-Tél.		55	Messes Acquittées	566 -
6	Chapelle Intérieure -Vin, etc.		56	Prédication de Retraites	
7	Chauffage		57	Salaire: Curé ou Principal	2100 -
8	Divers		58	" : Vicaire ou Assistant	
9	Fau-Eclairage		59	" : Sacristain	
10	Entretien-Réparations ordin.		60	" : Chapelain	
11	Frais et Intérêts de Banque		61	" : "	
12	Lavage et Entretien ménager		62	" : Desservant (M B)	
13	Lingerie de Maison		63	" : "	
14	Maladie-Oculiste, Dentiste	27 -	64	" : Pension P. Leclainde	200 -
15	Missions-dessertes régulières		65	" : Divers	
16	Mobilier-Ustensiles		66	" : "	
17	Remplaçants (ministère)		67	" : "	
18	Salaires d'Employés		68		
19	Vêtements-Articles Toilette	93 48	69		
20	Voyages		70		
21	(Voyages) - Automobile		71		
22			72		
23			73		
		140 48			2866 -
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25	Ferme et Jardin		75	Ferme et Jardin	
26	Magasin: Objets de Piété		76	Magasin: Objets de Piété	
27			77	Loyers et Pensions	
28			78		
III Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30	Constructions-Réparations		80	Dons pour Constructions	
31	Mobilier (Augmentation)		81	Secours aux Maisons	
32	Contributions	21 00 -	82	Allocations Mis. Ind. (P.F.)	
33	Propagation de la Foi <small>Char. Roy. 410 - Lettre Baudouin 23 80</small>	23 80	83		
34	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE	2533 80	84	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35	Assurance-Vie		85	Assurance - Pension-Rente	
36	Intérêts des Dettes		86	Intérêts de Banque	2 42
					2 42
39	TOTAL des DEPENSES	2674 28	87	TOTAL des RECETTES	2868 42

2180  
2/22



*L. Paul*

*Ecole: Blue Devils  
2<sup>e</sup> Semestre 1952*

DEBOURSEES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1	Alimentaire et Pension		51	Casuel	
2	Assurance-Feu		52	Divers	
3	Bibliothèque-Journaux-Revues	39 27	53	Dons	
4	Bonnes Oeuvres-Dons-Charités		54	Honoraires Saint Ministère	
5	Bureau-Correspondance-Tél.	4 57	55	Messes Acquittées	680 -
6	Chapelle Intérieure -Vin, etc.		56	Prédication de Retraites	
7	Chauffage		57	Salaire: Curé ou Principal	- 2100 -
8	Divers		58	" : Vicaire ou Assistant	
9	Eau-Eclairage		59	" : Sacristain	
10	Entretien-Réparations ordin.		60	" : Chapelain	
11	Frais et Intérêts de Banque		61	<i>Pension R. Le Clairche.</i>	120
12	Lavage et Entretien ménager		62	" : Desservant (M B)	
13	Lingerie de Maison		63	" : "	
14	Maladie-Oculiste, Dentiste	56 -	64	" : "	
15	Missions-dessertes régulières	53 12	65	" : Divers	
16	Mobilier-Ustensiles		66	" : "	
17	Remplaçants (ministère)		67	" : "	
18	Salaires d'Employés		68		
19	Vêtements-Articles Toilette	40 63	69		
20	Voyages	61 24	70		
21	(Voyages) - Automobile		71		
22			72		
23		254 83	73		2900 - 2900 -
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25	Ferme et Jardin		75	Ferme et Jardin	
26	Magasin: Objets de Piété		76	Magasin: Objets de Piété	
27			77	Loyers et Pensions	
28			78		
III Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30	Constructions-Réparations		80	Dons pour Constructions	
31	Mobilier (Augmentation)		81	Secours aux Maisons	
32	Contributions	2100 -	82	Allocations Mis. Ind. (P.F.)	
33	Propagation de la Foi. P. Lyonnais	188 19	83		
34	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE	2288 19	84	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35	Assurance-Vie		85	Assurance - Pension-Rente	
36	Intérêts des Dettes		86	Intérêts de Banque	3 72 3 72
39	TOTAL des DEPENSES	2543 02	87	TOTAL des RECETTES	2903 72

(DEBOURSES (Suite))			TOTAUX		RECETTES (Suite)			TOTAUX	
39	BUDGETAIRES: Report:	2543 02			89	BUDGETAIRES: Report:	2903 72		
C-	NON-BUDGETAIRES:				C-	NON-BUDGETAIRES:			
40	Petite Caisse				90	Petite Caisse			
41	Banque: Compte Courant				91	Banque: Compte Courant			
42	Banque: Compte d'Epargne				92	Banque: Compte d'Epargne			
43	Prêts Temporaires				93	Recouvrements de Prêts Temp.			
44	Remises d'Emprunts				94	Emprunts			
45	Remises de Dépôts				95	Dépôts Transitoires			
46	Messes Trans. ou Acquittées				96	Honoraires de Messes			
47	Total: NON-BUDGETAIRES:	2543 02	2543 02		97	Total: NON-BUDGETAIRE:	2903 72	2903 72	
48	TOTAL de TOUS les DEBOURSES				98	TOTAL de TOUTES les RECETTES		2543 02	
49	Recettes, si moindres que D.				99	Déboursés, si moindres que R.			
50	DEFICIT de				100	SURPLUS de		360 70	

**CAISSE C A I S S E**

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Compte des Messes
En Caisse du Début	786 92			
Surplus ou Dépôts	360 70			
TOTAUX	1147 62			
Déficit ou Déboursés				
En Caisse à la Fin	1147 62	73 90	1073 72	
		Petite Caisse: Messes:		
		Cheques en Suspens; No.		

SOLDES aux Carnets de Banques:

**M E S S E S**

	TOTAL	Basses Messes	Grand'Messes	Divers
A-Acquitter-Début				
Reçues				
Total:				
Acquittées ou Trans.				
A-Acquitter-Fin		182.00	52.50	

Econome Local  
*E. Bermet-Rolland*  
 Approuvé en Conseil, le 14 Janvier 1953.  
*E. Bermet-Rolland* Supérieur  
 0 in.  
 1er Assesseur  
*P. H. Legonais* 2e Assesseur



Blue Quills Indian School. 1<sup>st</sup> Sem. 1953.  
St Paul.

DEBOURSES		TOTAUX	RECETTES		TOTAUX
A- BUDGET ORDINAIRE:			A- BUDGET ORDINAIRE:		
I- Administration Locale			I- Administration Locale		
1	Alimentaire et Pension		51	Casuel	
2	Assurance-Feu		52	Divers	
3	Bibliothèque-Journaux-Revues	20 -	53	Dons	
4	Bonnes Oeuvres-Dons-Charités		54	Honoraires Saint Ministère	
5	Bureau-Correspondance-Tél.		55	Messes Acquittées	457 50
6	Chapelle Intérieure -Vin, etc.		56	Prédication de Retraites	
7	Chauffage		57	Salaire: Curé ou Principal	} 2100 -
8	Divers	25 -	58	" : Vicaire ou Assistant	
9	Fau-Eclairage		59	" : Sacristain	
10	Entretien-Réparations ordin.		60	" : Chapelain	
11	Frais et Intérêts de Banque		61	" : "	
12	Lavage et Entretien ménager		62	" : Desservant (M B)	
13	Lingerie de Maison		63	" : "	
14	Maladie-Oculiste, Dentiste	151 -	64	" : "	
15	Missions-dessertes régulières		65	" : Divers	
16	Mobilier-Ustensiles		66	" : "	
17	Remplaçants (ministère)		67	" : "	
18	Salaires d'Employés		68		
19	Vêtements-Articles Toilette	68 50	69		
20	Voyages		70		
21	(Voyages) - Automobile		71		
22			72		
23			73		
		264 50			2557 50
II- Services et Entreprises:			II- Services et Entreprises:		
25	Ferme et Jardin		75	Ferme et Jardin	
26	Magasin: Objets de Piété		76	Magasin: Objets de Piété	
27			77	Loyers et Pensions	
28			78		
III Administration Provinciale:			III- Administration Provinciale:		
30	Constructions-Réparations		80	Dons pour Constructions	
31	Mobilier (Augmentation)		81	Secours aux Maisons	
32	Contributions	2100 -	82	Allocations Mis. Ind. (P.F.)	
33	Propagation de la Foi		83		
34	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE	2100 -	84	TOTAL: BUDGET ORDINAIRE:	
B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:			B- BUDGET EXTRAORDINAIRE:		
35	Assurance-Vie		85	Assurance - Pension-Rente	
36	Intérêts des Dettes		86	Intérêts de Banque	5 96 5 96
39	TOTAL des DEPENSES	2364 50	87	TOTAL des RECETTES	2563 46

1050.  
(2<sup>e</sup> page)  
OK

(DEBOURSES (Suite))		TOTAUX	(RECETTES (Suite))		TOTAUX
39 BUDGETAIRES: Report:	2364	50	89 BUDGETAIRES: Report:	2563	46
C- NON-BUDGETAIRES:			C- NON-BUDGETAIRES:		
40 Petite Caisse			90 Petite Caisse		
41 Banque: Compte Courant			91 Banque: Compte Courant		
42 Banque: Compte d'Epargne			92 Banque: Compte d'Epargne		
43 Prêts Temporaires			93 Recouvrements de Prêts Temp.		
44 Remises d'Emprunts			94 Emprunts		
45 Remises de Dépôts			95 Dépôts Transitoires		
46 Messes Trans. ou Acquittées			96 Honoraires de Messes		
47 Total: NON-BUDGETAIRES:		2364	97 Total: NON-BUDGETAIRE:		
48 TOTAL de TOUS les DEBOURSES		50	98 TOTAL de TOUTES les RECETTES	2563	46
49 Recettes, si moindres que D.			99 Dépenses, si moindres que R.	2364	50
50 DEFICIT de			100 SURPLUS de	198	96

## CAISSE

## CAISSE

OPERATIONS	TOTAUX	Petite Caisse	Banque	Compte des Messes
En Caisse du Début	1147	62		
Surplus ou Dépôts	198	96	1203	68
TOTAUX	1346	58	142	90
Déficit ou Déboursés			1203	68
En Caisse à la Fin				
Petite Caisse: Messes:				
Cheques en Suspens; No.				
SOLDES aux Carnets de Banques:				

## MESSSES

TOTAL	Basses Messes	Grand Messes	Divers
A-Acquitter-Début			
Reçues			
Total:			
Acquittées ou Trans.			
A-Acquitter-Fin	160	160 <sup>00</sup>	2 = 4 <sup>00</sup>

Econome Local

Approuvé en Conseil, le

19

*E. Bernethellay* Supérieur  
O. M. I.

1er Assesseur

2è Assesseur